

# **DOHODA O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI**

Zmluvné strany

## **Slovensko-Ukrajinská rozvojová asociácia**

Karpatské námestie 10, 831 06 Bratislava

IČO: 42363985

v zastúpení: PhDr. Mgr. Tomáš Doležal, MBA. predseda správnej rady, generálny riaditeľ

a

## **Zemplínske múzeum v Michalovciach**

Kostolné námestie 1, 071 01 Michalovce

IČO: 31297749

v zastúpení: PaedDr. Martin Molnár, poverený vedením, štatutárny orgán

- vychádzajúc z doterajšej spolupráce, potreby nadalej rozvíjať kontakty medzi kultúrnymi a vzdelávacími inštitúciami v Slovenskej republike a na Ukrajine, ako aj participovať na podpore medzinárodných projektov medzi Slovenskou republikou a Ukrajinou, majúc pritom na zreteli krátkodobé a dlhodobé ciele a zámery zmluvných strán

**sa rozhodli uzatvoriť túto dohodu o vzájomnej spolupráci**

I.

## **Ciele a účel dohody**

1. Zmluva sa uzatvára pre zintenzívnenie a prehĺbenie spolupráce v oblasti rozvoja Slovensko-Ukrajinských vzťahov.
2. Zmluvné strany tiež predpokladajú úzku spoluprácu v oblasti vzájomného využívania technického vybavenia ako aj pri realizácii konferencií, prednášok, výmenných študijných praxí medzi Slovenskými a Ukrajinskými kultúrnymi inštitúciami a univerzitami.

II.

## **Predmet zmluvy**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že spolupráca sa bude realizovať účelovými a vzájomne výhodnými formami medzi jednotlivosťami, resp. konkrétnymi pracovnými skupinami, podľa povahy spoločných aktivít.
2. Za aktuálne oblasti formy spolupráce zmluvné strany považujú:
  - a. aktívne prispievať svojou činnosťou k rozvoju Slovensko-ukrajinských kultúrnych vzťahov a napomáhať k posilňovaniu kultúrnych a spoločenských vzťahov medzi osobami a inštitúciami zaberajúcimi sa podobným charakterom ako zmluvné strany.
  - b. pomáhať rozvoju v oblasti kultúry, vzdelávania a cestovného ruchu,
  - c. napomáhať vzájomne výhodnej hospodárskej a obchodnej spolupráci,
  - d. organizovať prednáškovú činnosť o kultúre, histórii a ďalšom osobnom a kariérnom rozvoji medzi Slovenskou republikou a Ukrajinou,
  - e. organizovať stretnutia a besedy s významnými slovenskými a ukrajinskými predstaviteľmi z oblasti kultúry a histórie,
  - f. napomáhať vzájomnému poznaniu a priblíženiu v oblasti literatúry a folklóru,

- g. napomáhať rozšíreniu vzájomných hospodárskych vzťahov, najmä zvýšeniu vzájomného obchodu a rozvoju cestovného ruchu medzi oboma krajinami,
- h. spolupracovať s organizáciami a inštitúciami v Slovenskej republike a na Ukrajine,
- i. sprostredkovávať osobné kontakty právnických osôb oboch krajín,
- j. šíriť objektívne informácie pomocou článkov a debát v masovo- komunikačných prostriedkoch i vlastných publikáciach.

### III. Finančné zabezpečenie

Náklady vyplývajúce z tejto dohody o spolupráci sa uhrádzajú z vlastných rozpočtov zúčastnených strán, alebo zo spoločne získaných finančných prostriedkov z externých zdrojov a sponzorov.

### IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Text dohody je vyhotovený v štyroch exemplároch.
3. Túto dohodu je možné upraviť iba písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa 21. 03. 2019  
**SLOVENSKO-UKRAJINSKÁ  
ROZVOJOVÁ ASOCIÁCIA**

Phil  
predsedá správnej rady

V Michalovciach, dňa 21. 03. 2019

Exemplársky číslo:  
IBAN: SK21

PaedDr. Martin Molnar  
poverený vedením  
štatutárny orgán

